

Juan A. Ríos Carratalá. *A la sombra de Lorca y Buñuel: Eduardo Ugarte*. Alicante, Universidad de Alicante, 1995, 192 pp.

Eduardo Ugarte mantuvo siempre un lugar retraído, por decisión propia según asegura Ríos Carratalá, frente a las personalidades extraordinarias de Federico García Lorca y Luis Buñuel. Sin embargo, la conclusión a que se llega tras la lectura de estas páginas de datos minuciosos, interesantes y curiosos, es que fue colaborador y amigo entrañable de ellos y contribuyó a impulsar las ideas que les llevaron a realizar una labor que dejó huella en la historia cultural de la II República. El libro va más allá del simple intento biográfico. Ríos Carratalá no parece contemplarlo de esa manera. Eduardo Ugarte se convierte en el eje base para el desarrollo de cuatro planos claramente estructurados: La Barraca, Filmófono, Carlos Arniches y, por último, a través de los anteriores, su labor callada, eficaz y constante.

La Barraca es la parte menos prolija en detalles debido a los numerosos trabajos e informaciones de toda índole ya aparecidos. Sin embargo, Filmófono, empresa clave del cine republicano, es cuidadosamente descrita al plantear sus orígenes, éxitos y desarrollo. Precisamente, los españoles que fueron a Hollywood, Ugarte y Buñuel entre otros, convencidos de que las películas filmadas en los Estados Unidos no ofrecían más que un interés comercial y no eran representativas ni de la lengua ni de la cultura españolas, promovieron y apoyaron con fuerza el lanzamiento de Filmófono. Aunque sus actividades en California han sido descritas en otros trabajos como *Los españoles en Hollywood* de Alvaro Armero, aquí se pormenoriza en Eduardo Ugarte y Luis Buñuel y hasta cierto punto en José López Rubio cuando en compañía del primero viajó a Estados Unidos para realizar la misma labor cinematográfica. Carlos Arniches y su obra tuvieron una relación especial con Eduardo Ugarte. En esa época Arniches era uno de los autores españoles más populares de Hispanoamérica. Este hecho, debido a la clase de teatro que cultivó, hizo que las compañías dedicadas a la producción de películas se fijaran en su obra como tema ideal para ser trasladado al cine. En «Carlos Arniches y el cine hispanoamericano» Juan de Mata Moncho y Juan A. Ríos señalan la gran importancia de Arniches para ese cine y los numerosos guiones que inspiró su teatro.

Ugarte estuvo presente en todos esos acontecimientos. Por su matrimonio con Pilar Arniches mantuvo un contacto directo con el popular escritor. Es curioso que a esa boda celebrada en 1928 se le dediquen únicamente tres líneas mientras que la de José Bergamín celebrada el mismo año con Rosario Arniches se describe con profusión. En todo caso su trabajo en Filmófono y más tarde en Méjico, coincidiendo con los años en que el cine mejicano alcanzó un especial apogeo, estuvo basado con frecuencia en la obra de su suegro que además ayudó a la familia económicamente en los años difíciles del exilio. Tanto en esta etapa

mejicana que terminó con su muerte en 1955 como en los tiempos de Filmófono, su colaboración con Luis Buñuel fue intensa y siempre eficaz. Lo mismo sucedió con Federico García Lorca durante su asociación con La Barraca llegó a desempeñar los cargos de director, actor y administrador. Fue una vida dedicada a promover el cine, el teatro y, en general, la cultura española. En ese aspecto se deben mencionar sus obras teatrales escritas en colaboración con José López Rubio. En un capítulo especial se cuentan los esfuerzos de éste por representar en los escenarios madrileños *De la noche a la mañana* en 1955 y la negativa persistente de la censura que al final cedió en 1963.

En definitiva, Eduardo Ugarte constituye el nexo de los diferentes temas tratados en el libro. Con su reserva, su deseo de estar en segundo plano, a la *sombra* de los grandes personajes y su modestia personal, colaboró con tesón, intensidad y vocación en las ideas artísticas de su grupo y de su tiempo.

Se echa de menos un índice general que sistematice las numerosas citas y referencias y, asimismo, se observan errores de imprenta que en momentos obligan a una nueva lectura o confunden como en el caso concreto de la numeración de las notas.

Juan A. Ríos Carratalá ha sabido combinar hábilmente la vida de Eduardo Ugarte con la serie de circunstancias y actividades artísticas y culturales de la época en que vivió. El conjunto resulta de necesaria lectura para aquellos que se interesen por el siglo XX español.

University of Alabama

ENRIQUE RUIZ-FORNELLS

George Cabello-Castellet, Jaume Martí-Olivella y Guy H. Wood, eds. *Cine-Lit II. Essays on Hispanic Film and Fiction*. Portland/Corvallis, Portland State University/Reed College/Oregon State University, 1995, 222 pp.

Este volumen recoge una selección de los trabajos presentados en la segunda conferencia de «Cine-Lit» celebrada en Portland y Corvallis (Oregón) del 23 al 27 de febrero de 1995. La primera (cuyas imprescindibles actas fueron publicadas en 1992 como *Cine-Lit. Essays on Peninsular Film and Fiction*) se había centrado exclusivamente en la producción literaria y cinematográfica peninsular, con especial atención a las particularidades de las microculturas vasca, catalana y gallega. Esta segunda conferencia se afianza en aquella base multicultural y se abre a una definición más amplia de lo hispánico, incorporando la realidad iberoamericana (sobre la que giran un tercio de los trabajos incluidos). Lo fructífero de ese acercamiento se hace patente en la posibilidad de estudiar comparativamente diversas cinematografías hispanas, o la posibilidad de acercarse, por citar casos especialmente obvios, a la influencia de la obra de Buñuel a ambos lados del Atlántico o a la realidad de la